10/574,172

Amendments to the Abstract:

In the English translation document, please ~~add~~ Amend the abstract at page 17 line 1, as follows: 4P

3-19-10

--ABSTRACT

The invention relates to a method for transmitting messages in a network via data terminals connected thereto. This method comprises the following steps: sending a message to be relayed from a sender data terminal to an assigned first mail processing device assigning a unique identifier to the message which indicates that a message to be relayed is in the sender data terminal or in the first mail processing device; evaluating the identifier by the first mail processing device based on data present therein concerning the entry of a message at an address data terminal from the past, and in response to the evaluation result, transmitting in a triggered or blocked manner the message or parts thereof to the address data terminal. The invention also relates to a data terminal and network that carry out the inventive method using mail processing devices.--